

DANLEX

Danlex, as one of the leading companies of tools industry, has made innovation as its priority. The company by producing the goods with the top quality, is known as one of the most important manufacturers of tools market. Innovation occurred in **Danlex** by investigation of the global customers' needs and also Research and development Centers in the middle of Europe is considered as its turning point. Eventually after performing various experiments and gaining valid approvals the company produces on a large scale in several Asian and European countries.

These products are daily used by experts of different industries all over the world and are well-known as the creative, premium and reliable items.



DANLEX



DEMOLITION HAMMER 1800W DX-3416

فهرست مطالب

۱	دستورالعمل های اصلی
۲	هشدارهای ایمنی عمومی ابزارهای برقی
۴	شرح عملکرد
۵	اجزای دستگاه
۶	موتناژ
۷	نگهداری
۸	تعویض ذغال ها
۹	روغن کاری
۱۰	استاندارد صدا
۱۲	شرایط ضمانت نامه
۱۳	مشخصات فنی
۱۴	نقشه انفجاری
۱۵	جدول لیست قطعات

List

Original instructions	1
General power tool safety warnings	2
Functional description	4
Explanation of general view	5
Assembly	6
Maintenance	7
Replacing carbon brushes	8
Lubricating	9
Noise	10
Guarantee terms and conditions	12
Technical data	13
Explosion map	14
Part list	15

USER'S MANUAL

دفترچه راهنمای کاربر



Original Instructions:

- Before using this Demolition hammer, please carefully read through these HANDLING INSTRUCTIONS.
- Ensure that you know how the machine works, and how it should be operated.
- Maintain the machine in accordance with the instructions, and make certain that the machine work correctly.
- Please store this instruction and other enclosed documents with the machine together.

caution :

- The mentioned warnings are same for all machines



دستورالعمل های اصلی:

- قبل از استفاده از این دستگاه تخریب، لطفاً به دقت این دستورالعمل ها را مطالعه نمایید.
- مطمئن شوید که به طرز کار این دستگاه و چگونگی استفاده از آن آشنا هستید.
- مطابق این دستورات، از دستگاه نگهداری کنید و اطمینان حاصل کنید که ابزار به درستی کار میکند.
- لطفاً در حفظ و نگهداری این دفترچه به همراه دیگر مدارک مربوط به دستگاه، کوشباشید.

توجه :

- هشدار های ذکر شده برای تمام دستگاه های کسنان می باشد.

هشدارهای ایمنی عمومی ابزارهای برقی هشدار!

کلیه هشدارها و دستورالعمل های ایمنی را به دقت مطالعه نمایید، عدم مطالعه این هشدارها و عدم استفاده از این دستورالعمل ها، ممکن است منجر به خدمات جدی، برق گرفتگی و یا آتش سوزی شود.

این هشدارها و دستورالعمل ها را برای مراجعات بعدی، نگهداری کنید.
هشدارهای ایمنی دستگاه تخریب

■ از گوشی صدایگیر استفاده نمایید. قرارگرفتن طولانی مدت در معرض سر و صدا می‌تواند سبب از دادن شنوایی شود.

■ از دسته (های) کمکی، در صورت عرضه همراه با دستگاه، استفاده کنید. از دست دادن کنترل می‌تواند منجر به جراحتات فردی شود.

■ در جاییکه دستگاه ممکن است با سیم پیچی داخلی و یا کابل ابزار تماس داشته باشد در زمان کار با ابزار از سطوح عایق برای نگهداشت آن استفاده کنید. تماس دستگاه، با سیمی که حامل جریان است باعث انتقال جریان به قسمت های فلزی ابزار شده و موجب برق گرفتگی کاربر می‌شود.

■ از کلاه ایمنی، عینک ایمنی و یا محافظ مورت، حین انجام کار، استفاده نمایید. عینک های آفتابی و یا عینک های طبی معمولی، نمی‌توانند به عنوان عینک های ایمنی مورد استفاده قرار گیرند. اکیداً توصیه می‌گردد که از ماسک ضد گرد و غبار و دستکش های ایمنی ضخیم استفاده کنید.

■ پیش از انجام کار، اطمینان یابید که قلم در جای خود محکم شده است.
■ دستگاه طوری طراحی شده است که تحت شرایط کاری نرمال، با ایجاد لرزش همراه

General Power Tool Safety Warnings

WARNING!

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

HAMMER SAFETY WARNINGS

■ Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.

■ Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

■ Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

■ Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and / or face shield. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses. It is also highly recommended that you wear a dust mask and thickly padded gloves.

■ Be sure the bit is secured in place before operation.

■ Under normal operation, the tool is designed to produce vibration. The screws can come loose easily, causing a

breakdown or accidents. Check tightness of screws carefully before operations.

■ In cold weather or when the tool has not been used for a long time, let the tool warm up for a while by operating it under no load. This will loosen up the lubrication. Without proper warm up, hammering operation is difficult.

■ Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.

■ Hold the tool firmly with both hands.

■ Keep hands away from moving parts.

■ Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.

■ Do not touch the bit or parts close to the bit immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.

■ Do not operate the tool at no-load unnecessarily.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING!

■ DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety

است، بنا بر این پیچ ها می توانند به آسانی شل شده و سبب وقوع حادثه و یا خرابی دستگاه شوند، پیش از شروع کار، به دقت محکم بودن پیچ ها را بررسی نمایید.

■ در آب و هوای سرد و یا زمانی که از دستگاه برای مدتی طولانی استفاده نشده است، اجازه دهید که دستگاه، از طریق کار کردن بدون بار برای مدتی، گرم شود. این امر سبب شل شدن روغنکاری می شود. در صورت انجام ندادن این کار، انجام عملیات تغذیب، مشکل خواهد بود.

■ همواره اطمینان حاصل کنید که جای پای محکمی داشته باشید. در صورت کار در ارتفاع بالاتر، مطمئن شوید که شخص دیگری در ارتفاع پایین تر حضور ندارد.

■ دستگاه را با هر دو دست و به محکمی نگه دارید.

■ دستان خود را دور از قطعات متحرک نگه دارید.

■ هرگز دستگاه را در صورتی که روشن است، رها نکنید. فقط زمانی آن را روشن کنید که در دستان شماست.

■ از لمس کردن قلم و یا قطعات نزدیک به آن، بالا فاصله پس از پایان عملیات، اجتناب کنید، زیرا ممکن است به شدت داغ شده و منجر به سوختن پوست شوند.

■ از استفاده از ابزار در حالت بدون بار، در موقع غیر ضروری پرهیز کنید.
این دستورالعمل ها را نزد خود حفظ کنید.
هشدار!

■ اجازه ندهید راحتی یا آشنا بودن با محصول (که در اثر استفاده مکرر از آن حاصل می شود)، جایگزین پیروی موكد از قوانین ایمنی محصول مورد نظر شود. استفاده غیر ایمن و نادرست از این محصول و یا عدم پیروی از قوانین ایمنی بیان شده در این دفترچه ممکن است منجر به بروز صدمات فردی جدی شود.

شرح عملکرد هشدار!

■ پیش از هرگونه تنظیمات و یا بررسی عملکرد ابزار، همواره اطمینان حاصل کنید که دستگاه خاموش بوده و از پریز جدا شده است.

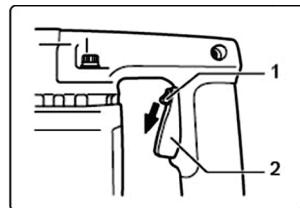
عملکرد دکمه سوئیچ هشدار!

■ پیش از اتصال دوشاخه به پریز، همواره مطمئن شوید که شاسی کلید به درستی کار می کند و به محض آزاد کردن، به وضعیت Off بازمی گردد.

■ برای شروع به کار دستگاه، شاسی کلید را به سادگی فشار داده و برای توقف آن، کلید را رها سازید.

■ برای استفاده از عملکرد پیوسته، کلید را فشار داده و سپس دکمه قفل کن را فشار دهید.

■ برای خارج کردن دستگاه از وضعیت عملکرد پیوسته، شاسی کلید را به طور کامل فشار داده و سپس آزاد کنید.



rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION!

■ Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Switch action (Fig. 1)

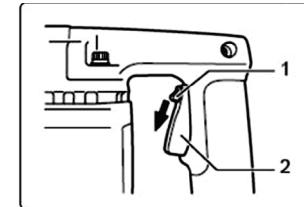
CAUTION!

■ Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

■ To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

■ For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button.

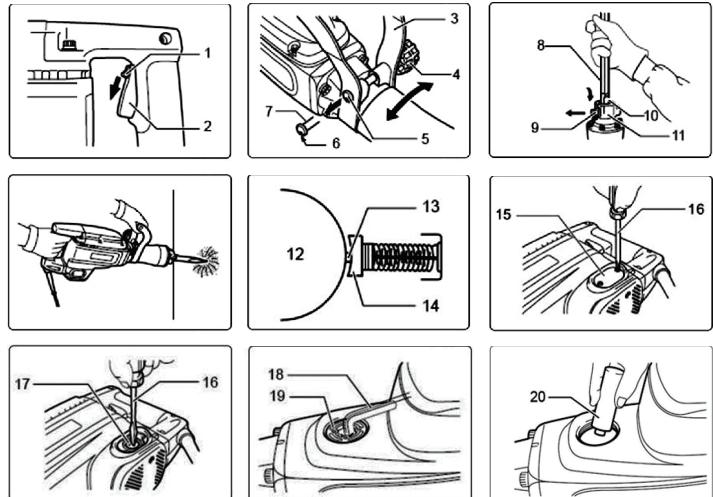
■ To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.



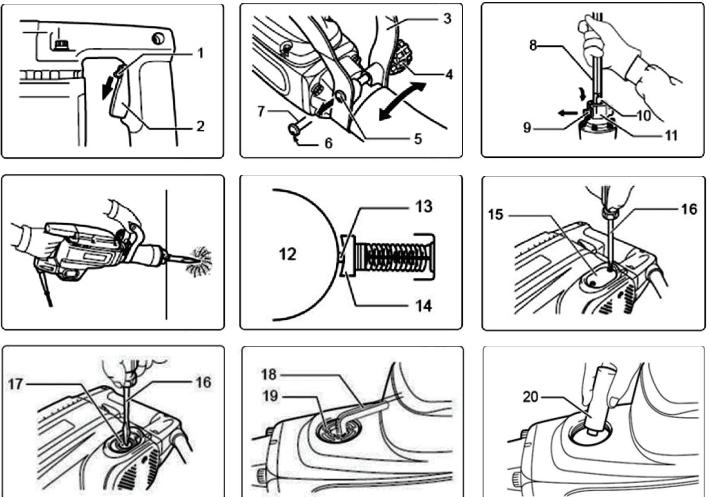
اجزاء دستگاه

Explanation of general view

- | | | |
|---|---------------------|----------------------|
| 1. Lock button | 7. Set bolt | 14. Carbon brush |
| 2. Switch trigger | 8. Bull point | 15. Holder cap plate |
| 3. Side handle | 9. Tool retainer | 16. Screwdriver |
| 4. Nut | 10. Notched portion | 17. Brush holder cap |
| 5. Projecting portion
of side handle | 11. Tool holder | 18. Hex wrench |
| | 12. Commutator | 19. Crank cap |
| 6. Notch on set bolt | 13. Insulating tip | 20. oil |



- | | | |
|-------------------------|---------------------|-------------------|
| ۱۴. ذغال | ۷. پیچ تنظیم | ۱. دکمه قفل کن |
| ۱۵. مصفحه درپوش جاذغالی | ۸. قلم | ۲. شاسی کلید |
| ۱۶. پیچ گوشتی | ۹. گیره ابزار | ۳. دسته جانبی |
| ۱۷. درپوش جاذغالی | ۱۰. شش پر ته قلم | ۴. شاسی دسته |
| (آن) | ۱۱. نگهدارنده ابزار | ۵. پیچ دسته جانبی |
| ۱۸. درپوش روغن | ۱۲. کلکتور | ۶. نگهدارنده |
| ۱۹. روغن | ۲۰. روغن | ۱۳. فیوز ذغال |



موتاثر هشدار!

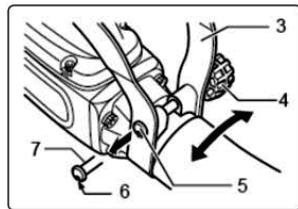
پیش از انجام هر کاری بر روی ابزار، اطمینان یابید که دستگاه خاموش بوده و به پریز متصل نیست.

دسته جانبی (دسته کمکی)

دسته جانبی می تواند برای استفاده طی عملیات، به راحتی بچرخد و یا بر روی یک وضعیت، ثابت شده و محکم شود. فقط کافیست شاسی دسته را شل کرده تا دسته آزادانه بچرخد.

برای محکم کردن دسته در یک وضعیت ثابت، ابتدا شاسی دسته را شل کرده و دسته را به سمت وضعیت موردنظرتان برای استفاده، بچرخانید.

سپس شاسی دسته را کاملا محکم کنید. چنانچه در زمان محکم کردن شاسی دسته، پیچ تنظیم نیز با آن می چرخد، پیچ دستی جانبی را چک کنید تا به خوبی بر روی سرپیچ تنظیم قرار گرفته باشد.



نصب و یا تعویض مته

قلم را تا جای ممکن وارد قلم گیر دستگاه کرده، سپس شاسی قلم گیر دستگاه را بیرون کشیده و ۱۸۰ درجه بچرخانید تا قلم در جای خود محکم شود، پس از نصب، همواره از محکم شدن آن اطمینان یابید.

Assembly

CAUTION!

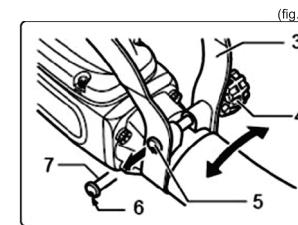
Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Side handle (auxiliary handle) (Fig.2)

The side handle can be either freely swiveled or secured at one position for use during tool operation. Just loosen the nut to swivel the handle freely.

To secure the handle at a fixed position, first loosen the nut and swing the handle to the desired position for use.

Then tighten the nut firmly. If the set bolt turns together with the nut when you secure the nut, see that the projecting portion of the side handles fits into the notch on the head of the set bolt.

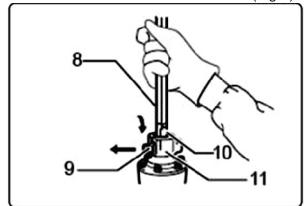


Installing or removing the bit (Fig.3)

With the notched portion on the shank of the bit facing toward the tool retainer, insert the bit into the tool holder as far

as it will go. Then pull out and turn the tool retainer 180° to secure the bit. After installing, always make sure that the bit is securely held in place by trying to pull it out.

(Fig.3)

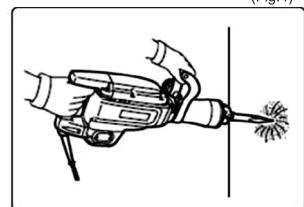


OPERATION

Chipping/ Scaling/ Demolition (Fig. 4)

Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and apply slight pressure on the tool so that the tool will not increase the efficiency.

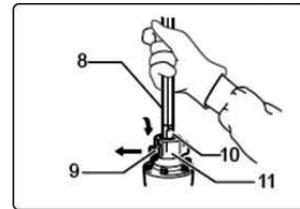
(Fig.4)



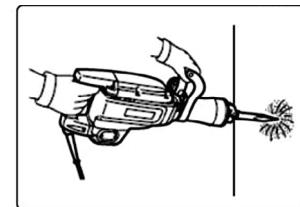
MAINTENANCE

CAUTION!

Always be sure that the tool is switched off and unplugged



عملکرد:
تخریب
دستگاه را محکم با دو دست نگه داشته، آن را روشن کرده و اندک فشاری را به آن وارد کنید.



نگهداری
! احتیاط !

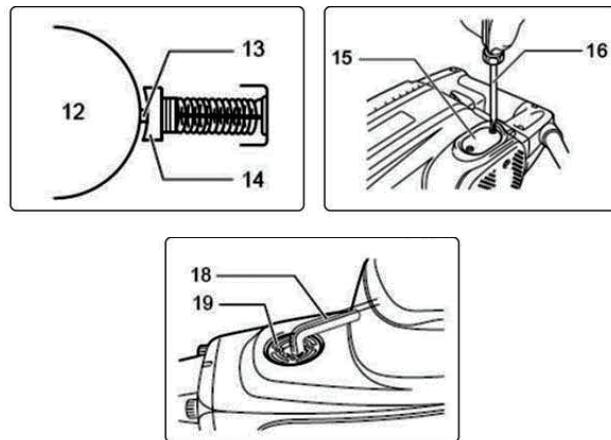
پیش از هرگونه اقدام برای بررسی دستگاه و یا نگهداری، اطمینان باید که دستگاه خاموش بوده و دوشاخه به پریز وصل نمی باشد.

تعویض ذغال ها

زمانیکه فیوز ذغال در معرض تماس با کلکتور قرار می گیرد، موتور به صورت اتوماتیک خاموش خواهد شد. در صورت بروز این اتفاق، هر دو ذغال باید تعویض شوند. ذغال ها باید تمیز بوده و داخل جا ذغالی آزادانه حرکت کنند. تعویض هر دوی آنها باید به صورت همزمان انجام گرفته و همواره از ذغال های یکسان استفاده شود.

با استفاده از یک پیچ گوشتشی، صفحه قرار گرفته بر روی درپوش جاذغالی و سپس درپوش آن را بردارید.

ذغال های ساییده شده را خارج کرده و دو ذغال جدید را جایگزین آنها کنید، درپوش را مجددا در جای خودش محکم کرده و صفحه را نیز بر روی آن قرار داده و محکم کنید.



before attempting to perform inspection or maintenance.

Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like.

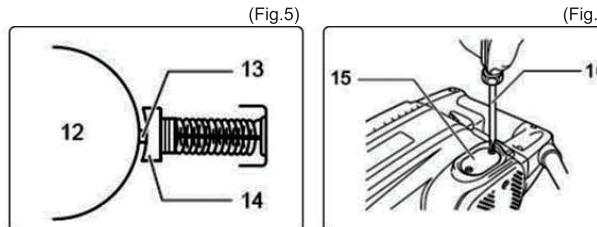
Discoloration, deformation or cracks may result.

Replacing carbon brushes (Fig. 5, 6 &7)

When the resin tip inside the carbon brush is exposed to contact the commutator, it will automatically shut off the motor. When this occurs, both carbon brushes should be replaced. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the holder cap plates.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps. Reinstall the holder cap plates firmly.



روغن کاری

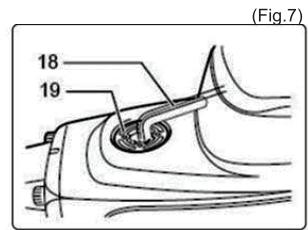
از آنجا که این دستگاه دارای نشانگر روغن می باشد، پس از اتمام و یا شروع به کار نشانگر را چک کرده و در صورت خالی بودن و یا پایین بودن سطح روغن نسبت به پر کردن آن اقدام نمایید.

لطفا برای انجام سرویس روغنکاری، دستگاه را به مراکز خدماتی دنلکس ارسال نمایید. با این وجود، چنانچه شرایط به گونه ای است که خود ناگزیر به انجام آن هستید، مراحل زیر را انجام دهید:

■ دستگاه را به مدت چند دقیقه روشن کنید تا گرم شود، آن را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز خارج کنید. با استفاده از یک آچار آلن، درپوش میل لنگ را برداشته و آن را با روغن تازه (۶۰ گرم) مجددا پر کنید. پر کردن مخزن بیش از حد تعیین شده (تقریبا ۶۰ گرم) ممکن است منجر به خرابی دستگاه و یا عملکرد نادرست تخریب شود. مخزن را فقط به اندازه مقدار روغن تعیین شده، پر کنید.

■ مجددا درپوش را با استفاده از آچار آلن، محکم کنید.

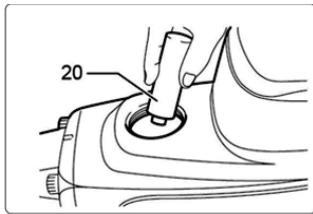
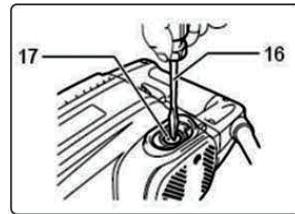
■ برای حفظ ایمنی و قابلیت اطمینان محسوب، هر گونه تنظیم، تعمیرات و دیگر اقدامات نگهداری، باید توسط مراکز خدماتی دنلکس انجام شده و همواره از قطعات یکدی دنلکس استفاده شود.



Lubrication (Fig. 8 & 9)

This tool requires no hourly or daily lubrication because it has a grease packed lubrication system. It should be re-lubricated after every 6 months of operation. Send the complete tool to DANLEX Service Centers for this lubrication service. However, if circumstances require that you should lubricate it by yourself, proceed as follows:

- Run the tool for several minutes to warm it up. Switch off and unplug the tool. Remove the crank cap using the hex wrench, then replenish with fresh grease (60 g). Filling with more than the specified amount of grease (approx. 60 g) can cause faulty hammering action or tool failure. Fill only with the specified amount of grease.
- Reinstall the crank cap securely with the hex wrench.



استاندارد صدا

بر اساس EN60745، میزان سرومدای در سطح A برآورده است.

سطح فشار صوتی: ۸۰ دسی بل

عدم قطعیت: ۳.۱۳ دسی بل

میزان سرومدای در شرایط کاری ممکن است از ۸۰ دسی بل فراتر رود.

 از گوشی صدای بزرگتر استفاده نمایید

ویبره

مقدار کلی ویبره: بر اساس استاندارد EN60745 تعیین شده است:

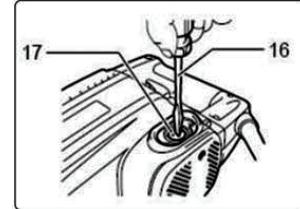
وضعيت فعالیت: تخریب

مقدار لرزش ایجاد شده: ۱۵.۵ متر بر مجدور ثانیه

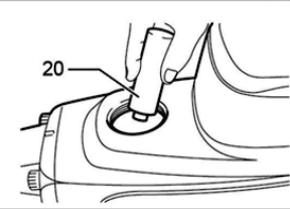
عدم قطعیت: ۱.۳ متر بر مجدور ثانیه

■ To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by DANLEX Service Centers, always using DANLEX replacement parts.

(Fig.8)



(Fig.9)



Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745:

Sound pressure level (LPA): 80 dB (A)

Uncertainty (K): 3.13 dB (A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A)

 Wear ear protection

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745:

Work mode: Chiseling

Vibration emission (ah, CHeq): 15.5 m/s²

Uncertainty (K): 1.3 m/s²

- The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure

WARNING!

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.
- Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).
- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

■ میزان لرزش ایجاد شده، بر اساس متod تست استاندارد اندازه گیری شده است و ممکن است برای مقایسه یک دستگاه با دستگاه دیگر مورد استفاده قرار گیرد.
■ همچنین ممکن است مقدار لرزش تولید شده، برای ارزیابی اولیه محصول نیز به کار رود.

هشدار!

■ بر اساس روشی که از دستگاه استفاده می شود، میزان لرزش ایجاد شده طی عملیات، ممکن است با مقدار بیان شده متفاوت باشد.
■ اطمینان یابید که شاخص های ایمنی برای محافظت از کاربر، بر اساس شبیه سازی شرایط واقعی تعريف شده باشد (لطفا تمامی مراحل چرخه عملیاتی از جمله زمان هایی که دستگاه خاموش بوده، زمان هایی که بیهوده روشن بوده و در حال انجام کار ثیست و یا زمان راه اندازی آن، را لحاظ کنید).
■ با توجه به برنامه مستمر برای تحقیق و توسعه، مشخصات ذکر شده ممکن است بدون اطلاع قبلی، تغییر یابد.
■ مشخصات ممکن است برای کشورهای مختلف، متفاوت باشد.
■ وزن بر اساس EPTA-Procedure 01/2003

شرایط ضمانت نامه

گروه صنعتی بازرگانی دنلکس

خریدار محترم، محصولات برقی شرکت دنلکس به مدت ۱۲ ماه گارانتی می‌شود و شما می‌توانید یک بار از این ضمانت نامه طی این مدت استفاده نمایید. همه‌چنین این امکان وجود دارد تا از طریق ارسال پیام به سامانه پیامکی ۳۰۰۰۸۹۸۲، کد ضمانت نامه خود را فعال کنید تا مدت گارانتی به ۱۵ ماه افزایش یابد.

کارت ضمانت نامه بدون مهر و امضا، فاقد اعتبار است.

خرابی‌هایی مشمول گارانتی می‌شوند که توسط کارشناسان فنی مورد تایید قرار گیرند.

خریدار محترم، لطفاً توجه داشته باشید که خرابی چندین قطعه به صورت هم زمان، نشانه استفاده نادرست از دستگاه بوده و فقط یکی از قطعات اصلی مشمول گارانتی می‌شود.

بررسی اعتبار برچسب گارانتی، شماره سریال و مطابقت آن با کد محصول از وظایف خریدار است و در صورت هر گونه مغایرت، مرکز خدمات هیچ گونه مسئولیتی در قبل تعمیرات نخواهد داشت.

پرداخت هزینه ارسال کالا به مرکز خدمات، به عهده خریدار می‌باشد.

GUARANTEE TERMS & CONDITIONS

DANLEX COMMERCIAL AND INDUSTRIAL GROUP

Dear buyer, Danlex Co., Ltd guarantees its power tools once during 12 months, also you are able to activate your guarantee code by sending a message to 30008982 and increase your guarantee period to 15 months.

Please follow tools guarantee terms and conditions.

Guarantee card without seal and sign is not valid.

Guarantee services include operation defects that are confirmed by technical department experts.

Dear buyer, please notice that damaging of several parts at the same time is the sign of abuse and guarantee will be applied to one of the main parts.

It is buyer's duty to check and acknowledge the authenticity of guarantee label, its serial number and its agreement with product number, because this guarantee is registered in according with your purchased mode, otherwise the service center is not responsible for mending.

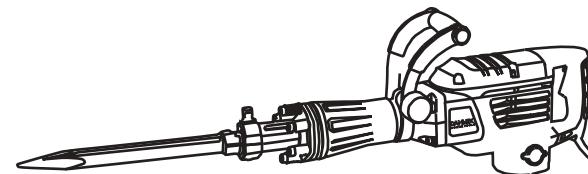
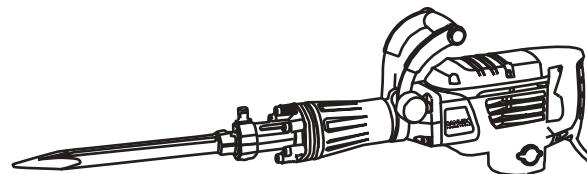
Buyer is responsible for delivery charge to repair center.

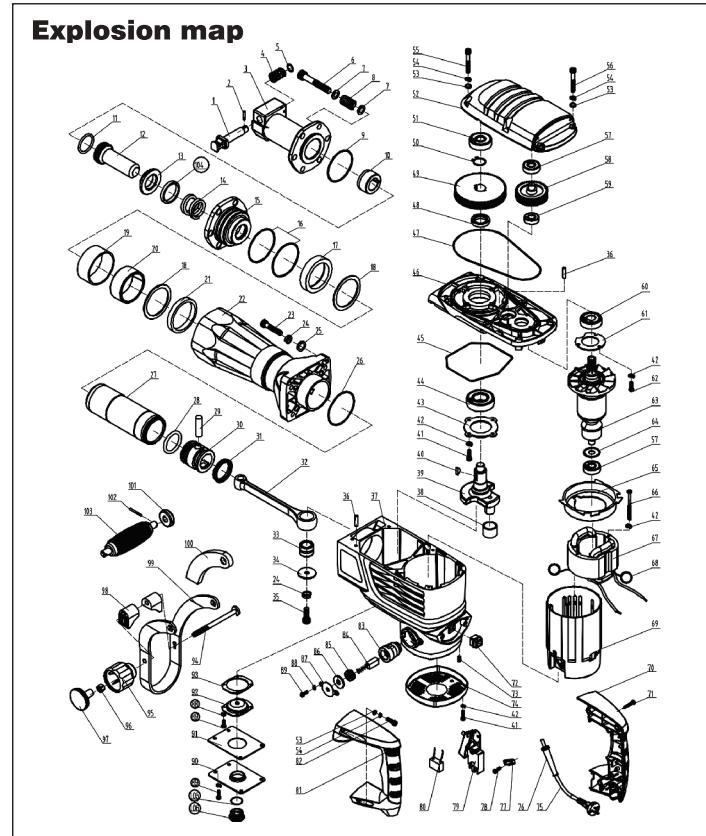
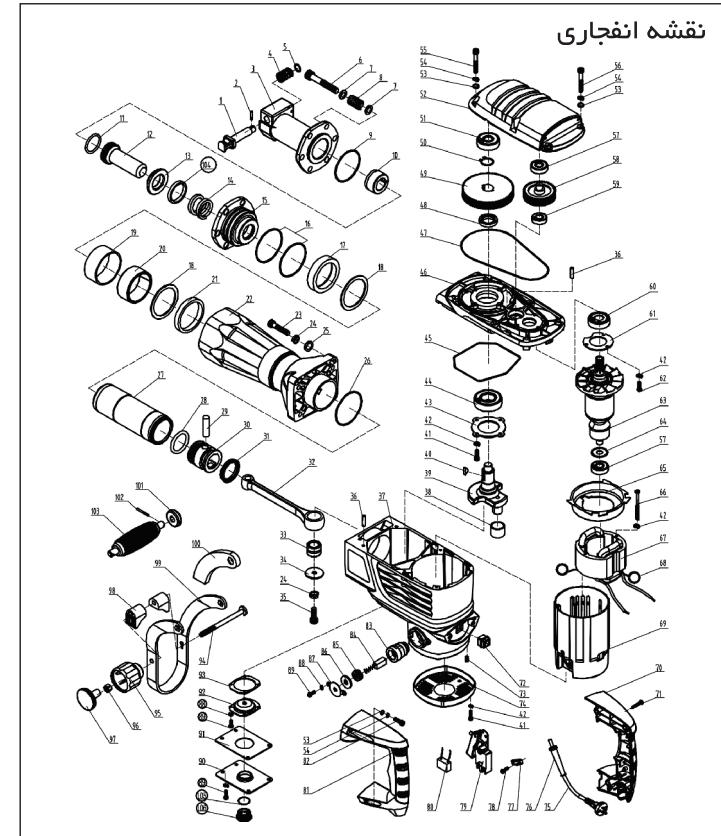
مشخصات فنی

DX-3416	مدل
١٨٠٠ وات	قدرت
٢٢٠ ولت	ولتاژ
٥٠ هرتز	فرکانس
١٤٠٠ ضربه در دقیقه	سرعت تخریب
٥٠ ژول	قدرت تخریب
٣x١ متر	طول کابل
١٦ کیلوگرم	وزن

Technical Data

Model	DX-3416
Power	1800 W
Voltage	AC 220 v
Frequency	50 Hz
Impact rate	1400min ⁻¹
Cable length	1x3m
Impact energy	50 J
Weight	16 Kg





لیست قطعات

شماره	نام قطعه	شماره	نام قطعه
۱	پیم قلم گیر	۱۹	بوشن
۲	خار قلم گیر	۲۰	بوشن
۳	مخزن قلم گیر	۲۱	رینگ بزرگ
۴	فنر	۲۲	سری گیربکس
۵	واشر ۱۸*۱۲.۵	۲۳	پیچ
۶	پیچ	۲۴	واشر فنری
۷	واشر	۲۵	واشر
۸	فنر	۲۶	اورینگ ۶۰*۶۴.۲
۹	اورینگ	۲۷	سیلندر
۱۰	بوش قلم گیر	۲۸	اورینگ ۳۶*۳۶
۱۱	اورینگ ۳۳*۴۰	۲۹	پین پیستون
۱۲	ضریبه زن مدادی	۳۰	پیستون
۱۳	بوش ضربه زن مدادی	۳۱	پکینگ
۱۴	فنر	۳۲	شاتون
۱۵	درب مخزن قلم گیر	۳۳	رولبرینگ
۱۶	اورینگ ۶۵.۸*۷۰	۳۴	واشر
۱۷	بوش بزرگ	۳۵	پیچ
۱۸	واشر بزرگ	۳۶	پین

Part list

No	Description	No	Description
1	stop level	19	open apron
2	key 3*3*18	20	open loop
3	iron skull	21	aluminum circle
4	spring	22	front cylinder
5	washer 18*12.5*1.8	23	screw M8*10
6	screw M10*70	24	spring washer 8
7	flat washer 10	25	flat washer 8
8	spring	26	o-ring 60*64.2*2.1
9	o-ring 54.5*58.5*2	27	cylinder
10	guide sleeve	28	o-ring 36*46*5
11	o-ring 33*40*3.5	29	piston pin
12	ram bar	30	piston
13	ram bushing	31	v-ring 36*47*6
14	buffer spring	32	iron connecting rod
15	flange	33	bearing NK18/208
16	o-ring 65.8*70*2.1	34	rod pressure plate
17	big cushion 54*70*15	35	screw M8*25
18	big washer 70.5*58*2	36	pin 5*15

لیست قطعات

نام قطعه	شماره	نام قطعه	شماره
٦*٥٠ پیچ	٥٥	گیربکس	٣٧
٦*٤٥ پیچ	٥٦	رولبرینگ	٣٨
٦٢٠١ بلبرینگ	٥٧	میل لنگ	٣٩
دندہ کوچک	٥٨	خار میل لنگ	٤٠
بلبرینگ ٦٠٠١	٥٩	٥*١٦ پیچ	٤١
بلبرینگ ٦٢٠١	٦٠	واشر	٤٢
درپوش بلبرینگ	٦١	درپوش بلبرینگ	٤٣
٥*١٦ پیچ	٦٢	بلبرینگ ٦٢٠٥	٤٤
آرمیچر	٦٣	واشر	٤٥
گردگیر بلبرینگ	٦٤	فلنج	٤٦
گردگیر بالشتک	٦٥	اورینگ آب بندی	٤٧
پیچ بالشتک	٦٦	رینگ	٤٨
بالشتک	٦٧	دندہ بزرگ	٤٩
فتر جا ذغالی	٦٨	خار	٥٠
پوسته بالشتک	٦٩	بلبرینگ ٦٣٠٢	٥١
دسته کلید خور راست	٧٠	درب رویی گیربکس	٥٢
٤٠.٢*٢٠ پیچ	٧١	واشر	٥٣
درپوش	٧٢	واشر فنری	٥٤

Part list

No	Description	No	Description
37	housing body	55	screw M6*50
38	bearing sleeve	56	screw M6*45
39	ccentric shaft	57	bearing 6201-2RS
40	key 4*6.5*16	58	small gear
41	screw M5*16	59	bearing 6001-2RS
42	spring washer 5	60	bearing 6203-2RS
43	bearing pressure plate 6205	61	bearing pressure plate 6203
44	bearing 6205-2RZ	62	screw M5*16
45	sealing ring	63	rotor
46	middle cover	64	skeleton gasket
47	middle cover seal	65	wind ring
48	thick washer 34*22*7.5	66	screw ST4.8*65
49	big flat gear	67	stator
50	spring washer for shaft 22	68	tension spring
51	bearing 6302-2RZ	69	stator cylinder
52	top cover	70	right handle
53	flat washer 6	71	screw BT4.2*20
54	spring washer 6	72	isolating bush

لیست قطعات

نام قطعه	شماره	نام قطعه	شماره
درب روغن	۹۰	پیچ ۵*۸	۷۳
واشر درب روغن	۹۱	کاور ته پوسته بالشتک	۷۴
پلیت درب روغن	۹۲	کابل	۷۵
واشر	۹۳	ته کابل	۷۶
پیچ ۱۲*۱۲	۹۴	بست کابل	۷۷
شاشی دسته کمکی	۹۵	پیچ ۱۶*۲۰.۲	۷۸
مهره	۹۶	کلید	۷۹
درپوش	۹۷	خازن	۸۰
پلاستیک دسته	۹۸	دسته کلید خور چپ	۸۱
دسته کمکی	۹۹	پیچ ۲۵*۶	۸۲
کاور	۱۰۰	جا ذغالی	۸۳
درپوش لاستیکی	۱۰۱	ذغال	۸۴
پین	۱۰۲	درب پلاستیکی جا ذغالی	۸۵
دسته کمکی	۱۰۳	واشر لاستیکی	۸۶
رینگ	۱۰۴	درب فلزی جا ذغالی	۸۷
اورینگ	۱۰۵	واشر فنری	۸۸
نشانگر روغن	۱۰۶	پیچ ۱۲*۱۶	۸۹

Part list

No	Description	No	Description
73	lock screw M5*8	90	oil tank cover plate
74	back cover	91	cover plate washer
75	cable	92	oil press plate
76	cable sheath	93	washer
77	tension disc	94	side handle bolt
78	screw ST4.2*16	95	side handle knob
79	switch	96	hexagon nut
80	capacitance	97	side handle knob cover
81	left handle	98	clamp
82	screw M6*25	99	side handle hob
83	brush holder	100	side handle sheath
84	carbon brush	101	side handle rubber cover
85	brush cover	102	pin 3*30
86	washer 9*18.5*6	103	side handle components
87	iron brush cover	104	small buffering ring
88	spring washer 4	105	o-ring 19*24*2.5
89	screw M4*12	106	oil eye